

Китайские вывески

Глубочайшие познания китайцев из приграничных городов в великом и могучем русском языке.

Обширная общая граница России и Китая, а также упрощенный въездной режим и активная коммерческая деятельность по обе стороны границы привели к тому, что в пограничных городах Поднебесной очень многое в сфере торговли и услуг делается с прицелом на русских.

Китайские иероглифы дублируются переводом на наш родной язык. И как дублируются! Сказка, песня, мечта.

Подборка шедевров перевода с китайского на русский от озадаченного гугл-транслейт.



Россия — самая читающая страна в мире.



Бедная гусыня, в одиночку поднимает магазин еды.



Мы не будем представлять себе это... Мы не будем представлять себе это...



Так вот ты где! Надо девочкам рассказать



Не Амстердамом единым



Кто такая Чжуля и зачем ее татуировать?



Трава устала, пусть полежит





От великолепного обращения со словом и создания сильнейших образов у нас нет слов



Не доверяйте автоматическим переводчикам никогда



И одна задница



Нетрадиционная медицина зашла очень далеко



Мы тоже очень рады нашему приходу



Промывать целую губу без боля и сделать брови как настоящие. Мы уже едем



На Марс родственникам позвонить ннннада?



Боевые пижамы в соседнем отделе



Мы очень рады за Васю



Обидно за Юру. Не человек, а товар



А в нашем детстве говорили «Мир, дружба, жвачка»



Петям, Сашам и Наташам просьба не беспокоиться



В России обычно другое с ушами



Петосран. Как поел, так и в туалет ходил



Конь, стул, двадцать восемь



ЦСКА и Путин вместе навек



Вот это реально страшно.



Вершина китайского кулинарного мастерства



Нехитрые такие, надо сказать, развлечения



И ведь не поспоришь



Мущины, все за штанами!



Интересно, что они в действительности имели в виду



Щито?! Надежда на то, что с русским на вывесках станет получше, уже корчится в судорогах.

Источник: ADME.ru

Автор: Артур Скальский © Babr24.com IT'S MY LIFE..., РОССИЯ 👁 8804 02.12.2012, 13:49 📌 604

URL: <https://babr24.com/?ADE=110355> Bytes: 3848 / 1940 Версия для печати

👍 [Порекомендовать текст](#)

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)
- [ВКонтакте](#)

Связаться с редакцией Бабра:
newsbabr@gmail.com

Автор текста: **Артур**

НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: @babr24_link_bot
Эл.почта: newsbabr@gmail.com

ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: bratska.net.net@gmail.com

КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь
Телеграм: @bur24_link_bot
эл.почта: bur.babr@gmail.com

Иркутск: Анастасия Суворова
Телеграм: @irk24_link_bot
эл.почта: irkbabr24@gmail.com

Красноярск: Ирина Манская
Телеграм: @kras24_link_bot
эл.почта: krasyar.babr@gmail.com

Новосибирск: Алина Обская
Телеграм: @nsk24_link_bot
эл.почта: nsk.babr@gmail.com

Томск: Николай Ушайкин
Телеграм: @tomsk24_link_bot
эл.почта: tomsk.babr@gmail.com

[Прислать свою новость](#)

ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"
Телеграм: @babrobot_bot
эл.почта: equatoria@gmail.com

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

эл.почта: babrmarket@gmail.com

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)

